

Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu hakemuksen julkaiseminen

(2006/C 148/05)

Tämä julkaiseminen antaa oikeuden vastustaa hakemusta neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklassa tarkoitettulla tavalla. Vastaväitteet on toimitettava komissiolle kuuden kuukauden kuluessa tästä julkaisemisesta.

YHTEENVETO

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 510/2006

5 artiklassa ja 17 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu rekisteröintihakemus

”ŠTRAMBERSKÉ UŠÍ”

EY nro: CZ/0378/18.10.2004

SAN () SMM (X)

Tämä yhteenveto on laadittu ainoastaan tiedotustarkoituksiin. Hakemuksen täydelliset tiedot löytyvät eritelmästä, joka on saatavissa kohdassa 1 ilmoitetuilta kansallisilta viranomaisilta ja Euroopan komissiolta ⁽¹⁾.

1. *Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen:*

Nimi: Úřad průmyslového vlastnictví (Tšekin teollisuusvirasto)
Osoite: Antonína Čermáka 2a, CZ-160 68 Praha 6 – Bubeneč
Puhelin: (420) 220 383 111
Faksi: (420) 224 324 718
Sähköposti: posta@upv.cz

2. *Ryhmittymä:*

Nimi: Sdružení pro ochranu výrobců štramberkých uší (”Štramberkých uší” -leipomotuotteiden valmistajien etujärjestö)
Osoite: Město Štramberk, Náměstí č. 9
CZ-742 66 Štramberk
Puhelin: (420) 556 812 094
Faksi: (420) 556 812 094
Sähköposti: podatelna@stramberk.cz
Kokoonpano: Tuottaja/Jalostaja (X) Muu (X)

3. *Tuotelaji:*

Luokka 2.4 Leipomotuote

4. *Eritelmä: (yhteenveto 4 artiklan 2 kohdan edellytyksistä)*

4.1 Nimi: ”Štramberké uší”

⁽¹⁾ Euroopan komissio, Maatalouden ja maaseudun kehittämien pääosasto, Maataloustuotteiden laatupolitiikan yksikkö, B-1049 Bryssel.

- 4.2 Kuvaus: Erityinen historiallisen reseptin mukaan valmistettava leipomotuote, johon käytetään hienoja jauhoja, hienoa sokeria, kokonaisia munia, vettä, leivinjauhetta, mausteita (kanelia, anista, neilikkaa ja tähtianista) sekä hunajaa tai karamellia. Taikina kaulitaan tai valutetaan pyöreäksi levyksi (paksuus 2–3 mm, läpimitta 9,5–12 cm), ja paistamisen jälkeen se taivutetaan kartioksi, jonka muoto jäljittelee ihmiskorvaa. Maku ja tuoksu riippuvat käytetyistä mausteista. Mausteilla ei saa olla hallitsevaa sivumakua, joka vaikuttaisi maun tasapainoon. Leivinjauhetta lukuun ottamatta taikinassa ei saa käyttää kemiallisia lisäaineita. Tuote myydään täyttämättömänä (yleensä 5–10 kpl/pussi) tai täytettynä joko pitkään säilyvällä täytteellä tai välittömästi nautittavalla sekoituksella.
- 4.3 Maantieteellinen alue: Strambergin (Štramberk) kaupungin maarekisterialue ja sen lähiympäristö.
- 4.4 Alkuperätodisteet: Kunkin tuotteen jäljitettävyyden varmistetaan. Jokaiseen tuotteeseen merkitään valmistajan osoite, tunnusnumero ja puhelinnumero, tuotteen koostumus, paino, vähimmäissäilyvyys sekä tuotelaji ja -luokka.

Lisäksi leipomotuotteen valmistajien etujärjestön jäsenet käyttävät lisenssisopimusten perusteella tavaramerkkejä, joiden omistaja on Strambergin kaupunki, etujärjestön eräs jäsen.

Eritelmään liittyvästä valvonnasta huolehtii valtion maatalous- ja elintarvikeviraston paikallinen aluevirasto.

- 4.5 Valmistusmenetelmä: Sokerin kanssa vatkattuihin muniin lisätään vaiheittain jauho ja leivinjauhe, vesi, mausteet sekä hunaja tai karamelli. Taikina valutetaan leivinpellille säännöllisiksi pyöreiksi levyiksi tai kaulitaan, leikataan pyöreiksi levyiksi ja asetetaan pellille. Paistamisen jälkeen levyt taivutetaan kartioksi niiden ollessa vielä kuumia.

Kun korvat ovat jäähtyneet, ne asetellaan pinoihin ja pakataan läpinäkyviin pusseihin.

- 4.6 Yhteys maantieteelliseen alkuperään: Strambergilaisien korvien alkuperään liittyvät legendat ulottuvat mongolien Salaiseen historiaan, joka kirjoitettiin 13 vuotta yhtenäisen mongolivaltakunnan perustajan — maailmanvalloittajan Tšingis-kaanin — kuoleman jälkeen. Tataarijoukot piirittivät vuonna 1241 Strambergin linnaa. Asukkaat suojautuivat, kuka linnaan, kuka Kotoučín vuorelle. Kristuksen taivaaseenastumispäivää edeltävänä yönä puhkesi suuri myrsky ja kaatosade, ja tataarijoukot jäivät tulvan alle. Leiri tuhoutui ja henkiinjääneet lähtivät pakoon. Paikalta löydettiin myöhemmin säkkeitä, joihin tataarit olivat keränneet tappamiltaan kristityiltä leikkaamansa korvat. Jumalaa kiittääkseen asukkaat tekivät siitä lähtien joka vuosi Kristuksen taivaaseenastumispäivänä pyhiinvaelluksen Kotoučín vuorelle. Näiden aikojen muistoksi Strambergissa leivotaan yhä strambergilaisia korvia.

Strambergilaisia korvia on leivottu ikimuistoisista ajoista, ensin jokavuotisen pyhiinvaelluskulkueen yhteydessä Kristuksen taivaaseenastumispäivänä. Nykyään niiden valmistus ei enää liity pelkästään menneiden tapahtumien muistoksi tehtävään pyhiinvaellukseen. Resepti on periytynyt sukupolvelta toiselle, eikä Stramberkissa ole perhettä, joka ei olisi leiponut näitä leivonnaisia. Perinnettä ei tavata missään muussa maakunnassa eikä mihinkään muuhun maakuntaan liity vastaavaa legenda. Perinteen ja alkuperäisen reseptin vaalimiseksi sekä myös tuotteen ensiluokkaisen laadun säilyttämiseksi Strambergin kaupunki on vuodesta 1991 ollut kansallisen tavaramerkin "Štramberšké uši" omistaja, ja strambergilaiset korvien valmistajat merkitsevät tuotteensa sillä Vuonna 2000 resepti luokiteltiin alkuperänimitykseksi numerolla 175, jolloin myös rajattiin maantieteellinen alue, jolla strambergilaisia korvia on lupa valmistaa.

4.7 Valvontaelin:

Nimi: Státní zemědělská a potravinářská inspekce, inspektorát Olomouc (Valtion maatalous- ja elintarvikevirasto, Olomoucin aluevirasto)

Osoite: Pavelkova 13, CZ-772 85 Olomouc

Puhelin: (420) 585 151 514

Faksi: (420) 585 151 511

Sähköposti: olomouc@szpi.gov.cz

- 4.8 Merkinät: Tuote pakataan läpinäkyviin polypropeenipusseihin. Pakkauksessa mainitaan värillisessä kentässä merkintä "Štramberské uši (kansallinen tavaramerkki nro 227 965)", jonka alla kerrotaan lyhyesti legenda strambergilaisten korvien synnystä. Sen alla mainitaan valmistajan osoite, tunnusnumero ja puhelinnumero, tuotteen koostumus, paino, vähimmäissäilyvyys tiettyyn päivämäärään sekä tuotelaji ja -luokka elintarvikkeiden merkinnöistä [...] annetun maatalousministeriön asetuksen 324/1997 ja elintarvikkeista [...] annetun maatalousministeriön asetuksen 333/1997 mukaisesti.

Pakkauksen vasemmassa alaosassa värillisen kentän ulkopuolella mainitaan yhdistetty kansallinen tavaramerkki nro 179 248 "Štramberské uši". Molempien tavaramerkkien omistaja on Strambergin kaupunki, leipomotuotteen valmistajien etujärjestön eräs jäsen. Etujärjestön muut jäsenet käyttävät näitä tavaramerkkejä Prahassa toimivan teollisuusviraston tavaramerkkirekisteriin kirjattujen lisenssisopimusten perusteella. Yhdistetyn tavaramerkin nro 179 248 vieressä on merkintä "Tämä tuote on suojattu tavaramerkeillä nro 179 248 ja 227 965 ja alkuperänimityksellä nro 175".

Kukin valmistaja valitsee itse merkintöjen kirjasinkoon ja -tyypin, värin ja lopullisen designin edellä mainittujen säästösten mukaisesti.

- 4.9 Kansalliset vaatimukset: —
-